
KLIMATIZACE - KOMFORT

Kazetové jednotky



UŽIVATELSKÝ NÁVOD

[**ECODESIGN**]



[**EC COMPLY**]



R-410A

CCD

012 - 048

DC INVERTER



SPECIFIKACE

Systém DC Inverter patří mezi vysoko účinné technologie v oblasti klimatizace. Jednotky jsou vybavené systémem umožňujícím plynulou regulaci výkonu, který se přesně přizpůsobí požadavkům obsluhovaného prostoru, čímž se zvyšuje účinnost systému, úspora spotřeby el. energie a uživatelský komfort. Tyto jednotky jsou vhodné pro aplikace:



- Chlazení



- Odvlhčování



- Topení



- Filtrace vzduchu



- Větrání

Provozní limity (venkovní suchá teplota)

Režim chlazení: -15°C až 50°C

Režim topení: -15°C až 24°C

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍENIA:

- Tato klimatizace musí být pro zabezpečení ochrany před úrazem elektrickým proudem správně uzemněna.
- Instalace a údržba musí být provedena odborným montážníkem—chladířem.
- Elektrické zapojení musí být provedeno autorizovanou osobou a podle platných norem a předpisů.
- Nedodržení instalačního a uživatelského návodu může mít za následek poškození jednotky a zrušení platnosti záruky.

Vnitřní jednotka
(výrobní označení)

ST CCD xxx
(AWSI-CCDxxx-N11)

Venkovní jednotka
(výrobní označení)

GC YLD xxx
(AWAU-YLDxxx-H1y)
y=1 (1-fázové) y=3 (3-fázové)

ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ:

Před jakoukoliv údržbou nebo čištěním odpojte klimatizační jednotku od elektrické sítě.

ČISTĚNÍ KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKY

- Jednotku utírejte suchým, měkkým hadříkem nebo ji vysajte vysavačem od prachu.
- Nepoužívejte horkou vodu ani těkavé látky, které by mohly poškodit povrch jednotky.

NA ZAČÁTKU SEZÓNY

- Zkontrolujte zda na sání a výfuku vzduchu u vnitřní a venkovní jednotky nejsou žádné překážky.
- Zkontrolujte správnost připojení klimatizační jednotky do elektrické sítě. Vyčistěte výměníky vnitřní a venkovní jednotky.

OCHRANA ELEKTRONICKÝCH SYSTÉMŮ

- Vnitřní jednotka a dálkový ovladač musí být umístěné minimálně 1 metr od televizoru, radiopřijímače nebo jakéhokoliv elektronického zařízení (např. osvětlení).
- Chraňte vnitřní jednotku před přímým slunečním zářením nebo silným umělým osvětlením.

TABULKA PLÁNOVANÉ ÚDRŽBY

Sítový vzduchový filtr

Výměna resp. čištění podle místa použití (jednou za 3 měsíce, příp. Jednou za rok, resp. vždy podle viditelného znečištění)

ÚDRŽBA VZDUCHOVÉHO FILTRU

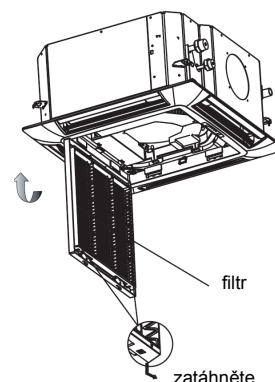
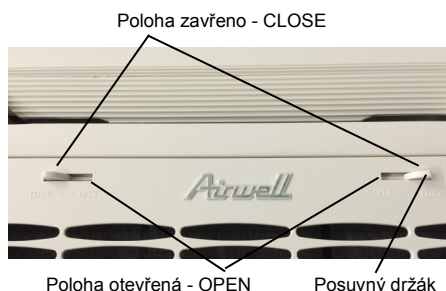
Vzduchový filtr zabraňuje proniknutí prachových částic do jednotky.

- Filtr je potřeba čistit alespoň jednou za 3 měsíce, nejvýše jednou za rok (při přerušovaném používání jednotky). Při provozu ve znečištěném prostředí je potřeba sledovat zanesení a čistit filtr podle potřeby (cca 1 až 2 týdně).

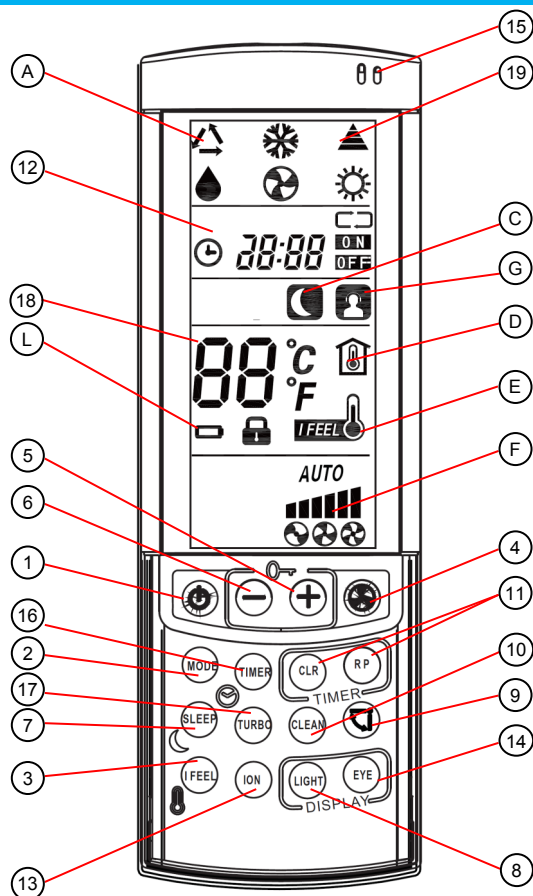
Upozornění:

Na čištění vzduchového filtru nebo předního panelu není vhodné používat vodu s teplotou vyšší nad 50 °C.

1. Mřížku uvolněte zatlačením posuvných držáků do polohy OPEN.
2. Mřížku odklopte a filtr vyjměte. Vysajte ho nebo umyjte ve vlažné mýdlové vodě a dokonale vysušte.
3. Vysušený filtr vraťte do mřížky, mřížku zaklopte a zajistěte zacvaknutím posuvných držáků do polohy CLOSE.



POPIS A POUŽITÍ OVLADAČE - RC08B



- Nasměrujte vysílač dálkového ovladače na klimatizační jednotku.
- Signál z dálkového ovladače může jednotka zachytit do vzdálenosti 8 metrů.
- Zajistěte, aby mezi dálkovým ovladačem a přijímačem signálu na jednotce nebyly žádné překážky.
- Dálkový ovladač chraňte před nárazy.
- Neumísťujte dálkový ovladač na přímé slunce nebo do blízkosti topných těles.
- Nevystavujte přijímač signálu na klimatizační jednotce silnému světlu, jako je fluorescenční nebo sluneční světlo.

V závislosti na typu ovládané vnitřní jednotky, některé funkce ovladače nebudou aktivní.

Současným stisknutím tlačítek 9 a 10 (žaluzie, CLEAN) se aktivuje pohyb vertikálních žaluzií (funkční pouze u jednotek s motorizovanými vertikálními žaluziemi).

Současným stisknutím tlačítek 4 a 6 (ventilátor, -) je možné přepínat zobrazení teploty mezi °C a °F (jednotka musí být vypnutá).

Symbol G indikuje tichý režim. Aktivuje se přiržením tlačítka 4 po dobu dvou vteřin.

VÝMĚNA BATERIÍ V DO (když bliká indikátor baterie)

- Vyměňte baterie z dálkového ovladače.
- Použijte dvě 1,5 voltové baterie velikosti AAA.



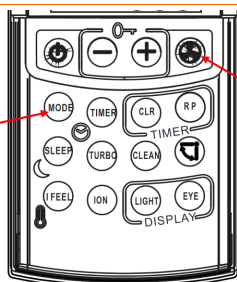
- 1 Zapnutí / vypnutí jednotky
- 2 Výběr pracovního režimu: CHLAZENÍ, TOPENÍ, AUTOMATICKÝ REŽIM CHLAZENÍ/TOPENÍ, VĚTRÁNÍ, ODVLHČOVÁNÍ (rozsvítí se symbol A)
- 3 Zapnutí funkce I FEEL (rozsvítí se symbol E) / aktuální prostorové teploty (rozsvítí se symbol D)
- 4 Přepínání otáček ventilátoru nebo AUTOMATICKÉ otáčky (rozsvítí se příslušný symbol F)
- 5 Zvýšení nastavené teploty
- 6 Snížení nastavené teploty
- 7 Uvedení jednotky do režimu SLEEP (spánek) (rozsvítí se symbol C)
- 8 Zapnutí / vypnutí displeje jednotky
- 9 Automatický pohyb výfukové žaluzie
- 10 Zapnutí / vypnutí funkce samočištění CLEAN (pro režim chlazení a odvlhčování)
- 11 Podfunkce časovače (RP-opakovaní časovače, CLR-vymazání časovače (podržení CLR na dvě vteřiny))
- 12 Aktuální čas a časovač
- 13 Nepoužívá se
- 14 Nepoužívá se
- 15 Snímač teploty pro funkci I FEEL
- 16 Nastavení aktuálního času (podržení na 2 vteřiny) a nastavení časovače (krátké stisknutí)
- 17 Zapnutí / vypnutí funkcí TURBO (rychlé chlazení nebo topení)
- 18 Zobrazení nastavené teploty
- 19 Znak přenosu signálu
- L Indikátor slabých baterií (po výměně baterií zhasne)

OVLÁDÁNÍ



ZAPNUTÍ KLIMATIZACE

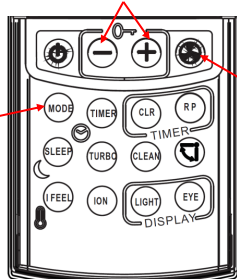
Stiskněte tlačítko ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ (1) a klimatizace zapne. Symbol v horní části displaye (A) vždy zobrazuje poslední použitý režim provozu. Pokud se rozhodnete změnit nastavení klimatizace, postupujte podle následujících pokynů, jinak se klimatizace spustí v stejném režimu a nastaveních, které byly použité před vypnutím jednotky.



REŽIM VĚTRÁNÍ



Tento režim zvolíte stisknutím tlačítka MODE (2). Otáčky ventilátoru se dají zvolit přepínáním tlačítka OTÁČKY VENTILÁTORU (4).



REŽIM CHLAZENÍ



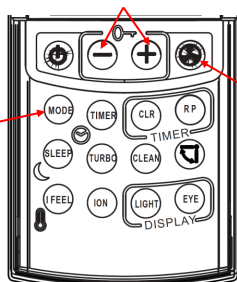
Tento režim zvolíte stisknutím tlačítka MODE (2). Otáčky ventilátoru nebo funkce AUTO VENTILÁTOR se dají zvolit přepínáním tlačítka OTÁČKY VENTILÁTORU (4). Zvolte si vhodné nastavení teploty (5, 6).



REŽIM CHLAZENÍ S FUNKCÍ AUTO VENTILÁTOR

Tento režim začíná s nejvyššími otáčkami ventilátoru, aby se teplota v místnosti co nejdříve snížila. Potom se jednotka automaticky přepne na nižší otáčky, aby se udržovala nastavená teplota při snížené hlučnosti.

- pokud je teplotní rozdíl mezi prostorovou a požadovanou teplotou 2°C a více -> vysoké otáčky
- pokud je teplotní rozdíl mezi prostorovou a požadovanou teplotou mezi 1 a 2°C -> střední otáčky
- pokud je teplotní rozdíl mezi prostorovou a požadovanou teplotou pod 1°C -> nízké otáčky



REŽIM TOPENÍ



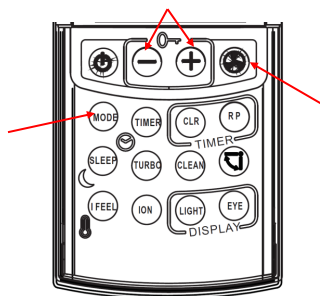
Tento režim zvolíte stisknutím tlačítka MODE (2). Otáčky ventilátoru nebo funkce AUTO VENTILÁTOR se dají zvolit přepínáním tlačítka OTÁČKY VENTILÁTORU (4). Zvolte si vhodné nastavení teploty (5, 6) (ventilátor se spustí, až když výměník dosáhne požadované teploty - funkce HOT KEEP).



REŽIM TOPENÍ S FUNKCÍ AUTO VENTILÁTOR

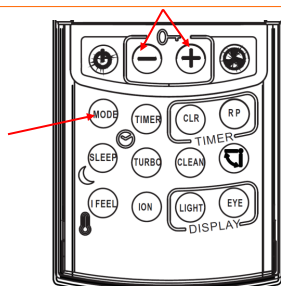
Tento režim začíná s nejvyššími otáčkami ventilátoru, aby se teplota v místnosti co nejdříve zvýšila. Potom se jednotka automaticky přepne na nižší otáčky, aby se udržovala nastavená teplota při snížené hlučnosti.

- pokud je teplotní rozdíl mezi prostorovou a požadovanou teplotou 2°C a více -> vysoké otáčky
- pokud je teplotní rozdíl mezi prostorovou a požadovanou teplotou pod 2°C -> střední otáčky



REŽIM AUTO CHLAZENÍ / TOPENÍ

Zvolte režim AUTO stisknutím tlačítka MODE (2). Přepněte na požadované otáčky ventilátoru nebo funkci AUTO VENTILÁTOR stisknutím tlačítka OTÁČKY VENTILÁTORU (4). Zvolte si vhodné nastavení teploty. Po spuštění si klimatizace automaticky vybere režim provozu v závislosti na teplotě místnosti a nastavení teploty na jednotce.



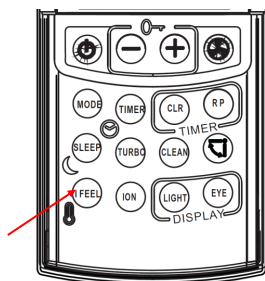
REŽIM ODVLHČOVÁNÍ

Tento režim zvolíte stisknutím tlačítka MODE (2). Zvolte si vhodné nastavení teploty. V režimu ODVLHČOVÁNÍ bude jednotka pracovat na nízkých otáčkách ventilátoru, nezávisle na jejich nastavení na ovladači. Jednou za čas může ventilátor přestat pracovat, aby nedošlo k podchlazení. Odvlhčování není funkční, pokud vnitřní teplota je nižší než 15°C.



NASTAVENÍ TEPLOTY

Požadovanou teplotu můžete nastavit tlačítky na ZVÝŠENÍ (5) nebo SNÍŽENÍ (6) teploty. Hodnoty teploty se udávají v stupních Celsia. Vyšší hodnota znamená zvýšení teploty v místnosti, nižší hodnota snížení teploty v místnosti.



POUŽÍVÁNÍ FUNKCE I FEEL

Stisknutím tlačítka (3) aktivujete funkci I FEEL. Na displeji ovládače se rozsvítí znak teploměru (symbol E). Zvolte si vhodné nastavení teploty. Tato funkce přemísťuje referenční bod snímání teploty tam, kde je umístěn DO. Umožňuje tak přesněji dosáhnout požadovanou teplotu právě tam, kde se nacházíte.

Nedovoďte, aby snímač I FEEL (15) byl přímo ovlivňovaný tepelnými zdroji (jako např. lampy, přímé sluneční záření atd.) nebo přímo vystavený vlivu proudu vzduchu z klimatizace. To by mohlo způsobit, že by snímač vysílal nesprávné údaje o teplotě a funkce I FEEL by nefungovala správně. DO musí směřovat na jednotku, protože při funkci I FEEL s ní kontinuálně komunikuje.



UZAMČENÍ TLAČÍTEK OVLADAČE

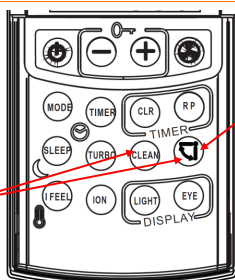
Současným stisknutím + a - (5, 6), dálkový ovládač uzamkne naposledy nastavený program provozu. Nefunkční budou všechny tlačítka včetně tlačítka ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ. Opětovným stisknutím se ovládač odemkne a opět budou fungovat všechny tlačítka. Pokud je ovládač zamknutý, kontinuálně svítí znak přenosu signálu (19).



NASTAVENÍ AKTUÁLNÍHO ČASU

Nastavení času se můžete provést po vložení baterií do dálkového ovladače nebo po stisknutí a přidržení tlačítka TIMER (16) po dobu 2 vteřin. Na displayi ovladače bude blikat čas, pokud nenastavíte aktuální čas.

Čas nastavíte pomocí tlačítek + a - (5,6). Postupně nastavte hodiny a minuty a potom opět stiskněte tlačítko TIMER (16).



POHYB VÝFUKOVÉ KLAPKY

Stisknutím tlačítka (9), aktivujete automatický pohyb horizontální žaluzie. Opětovným stisknutím se pohyb zastaví.

U jednotek, kde jsou motorizované i vertikální žaluzie, se aktivuje pohyb současným stisknutím tlačítek 9 a 10 (žaluzie, CLEAN).

POZN: V režimu chlazení a odvlhčování nastavte vertikální žaluzie na vyfukování směrem dopředu. Pokud jsou nastavené zcela vpravo (vlevo), může na nich docházet ke tvorbě kondenzátu a následně kapání z jednotky.



FUNKCE SLEEP

Noční režim SLEEP znamená redukci výkonu během noci, čímž dochází k úspoře energie a příjemnějšímu spánku. Zvolte pracovní režim a následně stiskněte tlačítko SLEEP (7) (na displayi se rozsvítí symbol C). Při chlazení a odvlhčování se přibližně po hodině provozu od zapnutí funkce SLEEP, zvýší nastavená teplota o 1°C a po další hodině o další 1°C. Při topení se teplota zvyšuje.



POUŽITÍ FUNKCE TIMER (ČASOVAČ)

Na dálkovém ovladači se dají nastavit dvě možnosti pro časovač. Všechny možnosti sa dají nastavit stisknutím tlačítka TIMER (16). Pro nastavení každého časového spínače použijte tlačítka + a - (5,6).

NASTAVENÍ ČASOVAČE NA ZAPNUTÍ

1. Stiskněte tlačítko TIMER (16) na volbu časovače na zapnutí (symbol ON).
2. Nastavte požadovaný čas pomocí + a - (5,6).
3. Počkejte 3 vteřiny a časovač sa aktivuje.



NASTAVENÍ ČASOVAČE NA VYPNUTÍ

1. Tlačítkem TIMER (16) zvolte časovač na vypnutí (symbol OFF).

2. Nastavte požadovaný čas pomocí + a - (5,6).
3. Počkejte 3 vteřiny a časovač sa aktivuje.



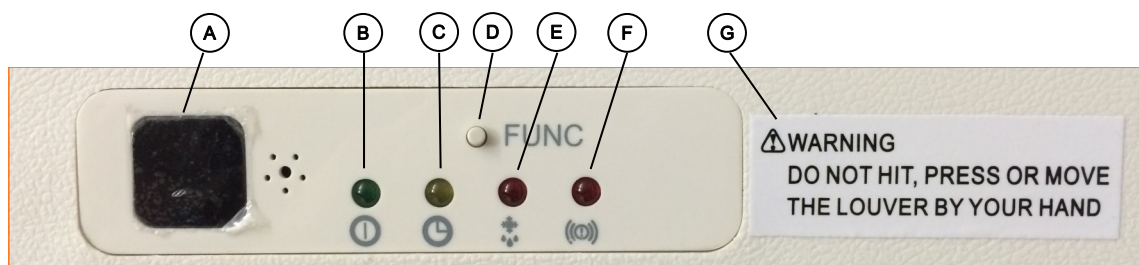
NASTAVENÍ FUNKCE OPAKOVÁNÍ ČASOVAČE

1. Pokud nebyl od restartu jednotky nastavovaný časovač, po stisknutí tlačítka 11 (RP) se nastaví opakovaný časovač ON na 7:00 a OFF na 18:00.
2. Pokud byl předtím nastavený časovač, stisknutím tlačítka 11 (RP) aktivujete jeho opětovné zapnutí a opakování.
3. Pokud je časovač právě aktivní, stisknutím tlačítka 11 (RP) aktivujete jeho opakování.

Ovladač musí směřovat na jednotku, aby mohl v nastaveném čase jednotku zapnout nebo vypnout.

OVLÁDÁNÍ NA JEDNOTCE - modely 012, 018

V případě ztráty dálkového ovladače může být jednotka spuštěna i nouzovým tlačítkem FUNC, které je umístěné na dekoračním panelu. Krátkým stisknutím tlačítka D (FUNC) je možné přepínat: auto režim (set point 24 °C) / chlazení / pohotovostní režim.



A - IR přijímač

B - LED „provoz“ - svítí, pokud je jednotka v provozním režimu

C - LED „časovač“ - svítí při funkci SLEEP nebo TIMER

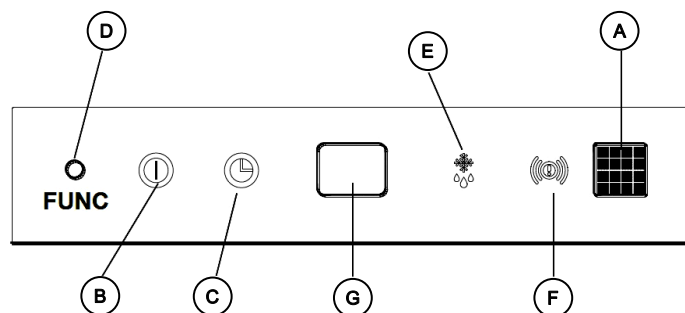
E - LED „odmrazování“ - svítí poka je jednotka v odmrazovacím režimu (při topení)

F - LED „alarm“

G - Upozornění - výfukové klapky nenastavujte rukama (klapky jsou řízené motoricky)

OVLÁDÁNÍ NA JEDNOTCE - modely 018, 024, 030, 036, 048

V případě ztráty dálkového ovladače může být jednotka spuštěna i nouzovým tlačítkem FUNC, které je umístěné na dekoračním panelu. Krátkým stisknutím tlačítka D (FUNC) je možné přepínat: auto režim (set point 24 °C) / chlazení / pohotovostní režim.



A - IR přijímač

B - LED „provoz“ - svítí, pokud je jednotka v provozním režimu

C - LED „časovač“ - svítí při funkci SLEEP nebo TIMER

E - LED „odmrazování“ - svítí poka je jednotka v odmrazovacím režimu (při topení)

F - LED „alarm“

G - Displej - standardně je na displeji zobrazená nastavená teplota. V režimu větrání je nastavena prostorová teplota, při odmrazování se zobrazí „DF“, případně se zobrazí kód poruchy.

PORUCHOVÉ KÓDY

Kód	LED		Porucha
	PREVÁDZKA	ČASOVAČ	
E0	blikne 1x	nesvieti	Chyba EEPROM vnitřní jednotky
E1	blikne 2x	nesvieti	Chyba komunikace mezi venkovní a vnitřní jednotkou
E3	blikne 4x	nesvieti	Porucha ventilátora vnitřní jednotky (nebo vnitřní doska)
E4	blikne 5x	nesvieti	Odpojený nebo skratovaný snímač T1 - RAT (sání do vnitřní jednotky)
E5	blikne 6x	nesvieti	Odpojený nebo skratovaný snímač T2 - ICT (teplota uprostřed výměníku vnitřní jednotky)
EC	blikne 7x	nesvieti	Únik chladiva
EE	blikne 8x	nesvieti	Porucha plováku, čerpadla kondenzátu, vysoká hladina kondenzátu
E8	blikne 9x	nesvieti	Porucha komunikace mezi master a slave jednotkou (při twin systému)
E9	blikne 10x	nesvieti	Jiná porucha vnitřní jednotky (u twin systému)
Ed	blikne 11x	nesvieti	Porucha venkovní jednotky
F0	blikne 1x	svieti	Nadměrný proud
F1	blikne 2x	svieti	Odpojený nebo skratovaný snímač T4 - OAT (venkovní teplota)
F2	blikne 3x	svieti	Odpojený nebo skratovaný snímač T3 - OCT (teplota na výměníku venkovní jednotky)
F3	blikne 4x	svieti	Odpojený nebo skratovaný snímač T5 - CTT (teplota na vrchu kompresora)
F4	blikne 5x	svieti	Chyba EEPROM venkovní jednotky
F5	blikne 6x	svieti	Porucha ventilátora venkovní jednotky
F6	blikne 7x	svieti	Odpojený nebo skratovaný snímač T2B - OAT (teplota na výstupu výměníku vnitřní jednotky)
F7	blikne 8x	svieti	Porucha komunikace mezi kazetou a panelem
F8	blikne 9x	svieti	Porucha panelu
F9	blikne 10x	svieti	Panel neuzavřety
P0	blikne 1x	bliká	Porucha IPM modulu
P1	blikne 2x	bliká	Přepětí nebo podpětí
P2	blikne 3x	bliká	Teplotná ochrana kompresora
P3	blikne 4x	bliká	Teplota okolí pod minimální povolenou teplotou
P4	blikne 5x	bliká	Porucha pohonu kompresora
P5	blikne 6x	bliká	Konflikt režimů - pro multisplit aplikace
P6	blikne 7x	bliká	Nízkotlaková ochrana kompresora
P7	blikne 8x	bliká	Snímač IGBT na venkovní jednotce je v poruše

DŘÍVE, NEŽ ZAVOLÁTE SERVIS

Dříve než zavoláte servis zkontrolujte běžné poruchy a pokud je to možné, odstraňte je.

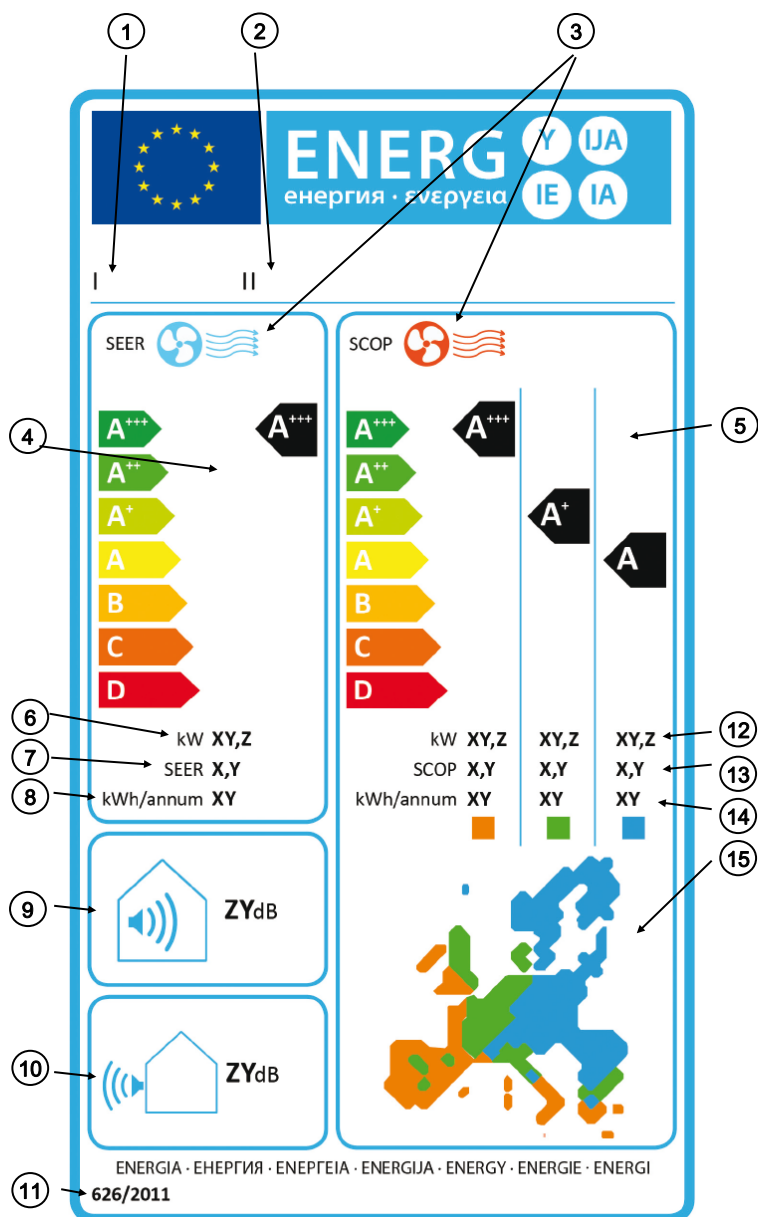
PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Jednotka nepracuje. LED provoz nesvítí.	Jednotka není připojena do elektrické sítě.	Připojte jednotku do elektrické sítě
	Výpadek proudu.	Zkontrolujte pojistky.
Jednotka nepracuje. LED provoz svítí.	Porucha dálkového ovladače.	- Zkontrolujte baterie v dálkovém ovladači - Zkuste použít ovladač z bližší vzdálenosti. - Spusťte jednotku pomocným ovládáním na jednotce.
Jednotka nereaguje správně na povel z dálkového ovladače.	Infračervený signál nedosáhne na jednotku.	Odstraňte překážky mezi jednotkou a ovladačem.
	Vzdálenost mezi jednotkou a ovladačem je příliš velká nebo je ovladač namířený v nesprávném úhlu na jednotku.	Přistupte blíže k jednotce.
	Snímač IR signálu na jednotce je vystavený silnému světlu.	Ztlumte světla, zejména zářivky.
Vnitřní jednotka nevyfukuje vzduch.	Odmrazovací cyklus je v činnosti.	Je to normální stav v režimu topení.
Chlazení nebo topení se nezapne okamžitě.	3-minutové zpoždění spuštění kompresoru.	V těchto režimech normální stav
Jednotka funguje, její výkon není dostatečný	Nesprávné nastavení teploty.	Přenastavte teplotu.
	Výkon jednotky je nedostatečný pro tepelnou zátěž nebo velikost místnosti.	Kontaktujte dodavatele.

PROVOZNÍ ROZSAH

		Vnitřní teplota	Venkovní teplota
Chlazení	Max	32°C DB 23°C WB	50°C DB
	Min	17°C DB 12°C WB	-15°C DB
Topení	Max	30°C DB	24°C DB 18°C WB
	Min	0°C DB	-15°C DB -16°C WB
Napětí	1-fázové	198 - 254 V	
	3-fázové	342 - 440 V	

DB - suchý teploměr, WB - mokřý teploměr
Zařízení se nesmí používat mimo provozní rozsahy.

POPIS ENERGETICKÉHO ŠTÍTKU KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKY



- 1 Jméno dodavatele nebo jeho ochranná známka.
- 2 Identifikační kód modelu jednotky.
- 3 SEER / SCOP - sezonní hodnoty účinnosti zařízení a SEER (chlazení), SCOP (topení).
- 4 Třída energetické hospodárnosti SEER v režimu chlazení, vyjádřená na stupnici A+++ (vyšší) až D (nižší).
- 5 Třída energetické hospodárnosti SCOP v režimu topení, vyjádřená na stupnici A+++ (vyšší) až D (nižší). Uvedené pro zobrazenou klimatickou zónu.
- 6 Jmenovitý chladicí výkon zařízení v kW.
- 7 Hodnota SEER.
- 8 Roční spotřeba energie.
- 9 Emise hluku - vnitřní jednotka.
- 10 Emise hluku - venkovní jednotka.
- 11 Referenční období.
- 12 Jmenovitý topný výkon zařízení v kW pro příslušnou klimatickou zónu.
- 13 Hodnota SCOP pro příslušnou klimatickou zónu.
- 14 Roční spotřeba energie pro příslušnou klimatickou zónu.
- 15 Klimatické zóny - pro lepší určení SCOP je EÚ rozdělena do 3 klimatických zón.

Třída energetické účinnosti	SEER	SCOP
A+++	SEER ≥ 8,5	SCOP ≥ 5,1
A++	6,1 ≤ SEER < 8,5	4,6 ≤ SCOP < 5,1
A+	5,6 ≤ SEER < 6,1	4,0 ≤ SCOP < 4,6
A	5,1 ≤ SEER < 5,6	3,4 ≤ SCOP < 4,0
B	4,6 ≤ SEER < 5,1	3,1 ≤ SCOP < 3,4
C	4,1 ≤ SEER < 4,6	2,8 ≤ SCOP < 3,1
D	3,6 ≤ SEER < 4,1	2,5 ≤ SCOP < 2,8
E	3,1 ≤ SEER < 3,6	2,2 ≤ SCOP < 2,5
F	2,6 ≤ SEER < 3,1	1,9 ≤ SCOP < 2,2
G	SEER < 2,6	SEER < 1,9

Při nedodržení pokynů pro údržbu, pravidelný servis, všeobecných pokynů popsanych v tomto návodu a při použití zařízení mimo povoleného provozního rozsahu, záruka automaticky zaniká.

Prodejce



Ochrana životního prostředí

Evropská směrnice 2012/19/EU stanovuje:

Symbol přeškrtnutého odpadkového koše v uživatelském návodu, nebo na balení výrobku znamená, že daný produkt nesmí být likvidován společně s komunálním odpadem.

Spotřebitel je povinný likvidovat elektrické a elektronické zařízení označené symbolem přeškrtnutého odpadkového koše prostřednictvím specializovaných sběrných míst určených vládou nebo místními orgány.

Recyklací, nebo jinými formami využití starých přístrojů, přispíváte k ochraně vašeho životního prostředí.